

ESPAÑOL

RECEPTOR TV SATÉLITE (PVR Grabador)

manual de usuario

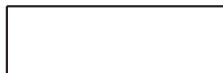


TABLA DE CONTENIDOS

1- INTRODUCCIÓN	01
1.1 Instrucciones de Seguridad	01
1.2 Características y Accesorios	02
2- SU RECEPTOR	03
2.1 Panel Frontal	03
2.2 Mando a Distancia	04
2.3 Panel Posterior	05
3- CONEXIONES	06
3.1 Conectar	06
3.2 Conectar a una antena Satélite	06
4- MENÚ PRINCIPAL	08
4.1 Configuración	08
4.1.1 Instalación	08
4.1.2 Configurar el Televisor	10
4.1.3 Contraseña	10
4.1.4 Temporizador Avanzado	11
4.1.5 Actualización de Software	11
4.1.6 Valores por defecto de fábrica	11
4.2 TV/Radio	12
4.2.1 Lista de Canales de TV	12
4.2.2 Cuía TV	15
4.3 Multimedia	15
4.3.1 Mi Album	15
4.3.2 Mi Música	16
4.3.3 Mis Películas	16
4.3.4 Mi Grabación	16
4.4 Juegos	17
5- OTRAS FUNCIONES	18
5.1 Guía Electrónica de Programas (EPG)	18
5.2 Cambio de canales y banner de información	18
5.3 Lista de Canales	19
5.4 Selección de Idioma de Audio	20
5.5 Teletexto	20
A1- SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	21
A2- ESPECIFICACIONES	22

1.0 INTRODUCCIÓN

1.1 Instrucciones de seguridad

NO INSTALE SU RECEPTOR:

- En un armario cerrado o poco ventilado;
- Directamente encima o debajo de cualquier otro equipo;
- En una superficie que pueda obstruir las aberturas de ventilación.
-

NO EXPONGA EL RECEPTOR O SUS ACCESORIOS:

- Directo al sol o cerca de cualquier equipo que produzca calor;
- A la lluvia o a una intensa humedad;
- A cualquier impacto que pueda causar daño permanente a su receptor;
- A cualquier objeto magnético, tal como altavoces, transformadores, etc.;
- A intensa vibración;
- Nunca abra la tapa. Es muy peligroso tocar dentro del receptor debido al alto voltaje y las posibles descargas eléctricas. Su garantía podría no ser válida si ha intentado abrir el receptor.
- Cuando no vaya a utilizar el equipo durante un largo periodo de tiempo, debe desconectar el cable de alimentación.
- No utilice un cable de alimentación dañado. Podría causar fuego o una descarga eléctrica.
- No toque el cable de alimentación con las manos húmedas. Podría causar una descarga eléctrica.
- Coloque el receptor en un ambiente ventilado.
- Cuando esté conectando los cables, asegúrese que el receptor está desconectado del cable de alimentación
- No utilice el receptor en un ambiente húmedo.

Asegúrese de leer detenidamente este manual antes de instalar su receptor.

Como utilizar este manual

Este manual le proporciona instrucciones detalladas para instalar y utilizar el receptor.

Los siguientes símbolos le indicaran de la siguiente manera:



Warning Indica información de peligro.



Tips Indica cualquier información adicional o información de ayuda.

MENU

Representa un botón en el control remoto o receptor

Representa un elemento de menú dentro de la ventana.

1.2 Características y Accesorios

- Para todos los programas digitales de televisión FTA y radio vía satélite.
- Pantalla en la que se muestra el número de canal u hora.
- Interruptor de alimentación separado
- Capacidad máxima de 4000 canales de memoria para 64 satélites
- 4 Listas de Favoritos para programas de TV y Radio
- Instalación rápida y fácil
- Excelente calidad Audio y Video
- Función Bloqueo paterno por menu y seleccionable por canal
- Teletext via OSD y VBI. Supports DiSEqC 1.0 y DiSEqC 1.2
- Guía Electrónica de Programas (EPG) para mostrar información sobre información de evento y hasta 7 días de información de programación por pantalla
- Subtitulado completo de varios idiomas y soporte de pista de audio.
- Menus en pantalla multi-idioma (OSD)
- Funciones de edición para los programas de televisión o radio y el nombre del satélite.
- Barra de potencia de señal para los transpondedores digitales
- Opción automática o manual de búsqueda de canales.
- Encendido en el último canal visto
- 9 Temporizadores para grabación y/o 3 temporizadores de apagado (diario, semanal, una vez)
- Juego (Gomoku) y Calendario
- Control remoto amigable con botones de función coloreados.
- Bajo Consumo
- Función temporizador avanzado
- Función Mosaico: visión en conjunto de 9 canales de TV.
- Cambio horario automático: Verano/ Invierno

Accesorios:

- Manual de usuario
- 1 mando a distancia

2 Su Receptor

2.1 Panel Frontal

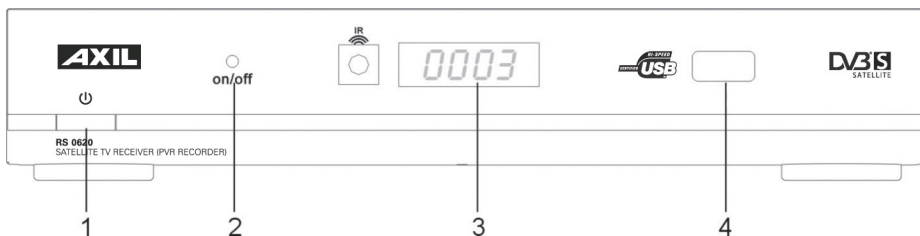


Figura 1. Panel Frontal

1. Botón **ENCENDIDO**

Cambia el receptor a modo standby

2. Led **on/off**

3. Pantalla **4-dígitos**

Muestra la hora en estado STAND BY.


Muestra el número de canal en modo funcionamiento.


4. **USB 2.0** para reproducir musica, películas y grabación.

2.2 Mando a distancia

Todas las funciones del receptor pueden ser controladas desde el mando a distancia.



: Cambia el estado encendido a standby

: Pulse para apagar el sonido temporalmente

0-9: Introducir un número o seleccionar el número de canal

TV/R: Cambia de modo TV y Radio

MENU: Muestra el menu principal

EXIT: Vuelve al menu anterior o para salir

OK: Confirma

▲◀▶▼: Mueve el cursor arriba/abajo/izquierda/derecha, página arriba/abajo,

Volumen +/-

FAV: Pulse para mostrar la lista de canales favoritos.

EPG: Muestra la Guía EPG (Guía Electrónica de Programas) solo cuando el menu esta apagado.

V+/V-: Volumen +/-

AUDIO: Muestra la ventana de selección de audio.

INFO: Muestra información del canal actual

ZOOM: Amplia la imagen.

P+/P-: Página arriba/abajo en la lista de canales

RCL: Cambia al último canal

PAUSE: Congela/Reanuda la imagen.

SUB: Muestra la lista de subtítulos disponibles por el canal actual.

TEXT: Muestra el Servicio actual de Teletexto.

◀◀: Reproducción lenta.

▶▶: Avance rápido.

◀|: Reproduce el ítem anterior.

|▶: Reproduce el siguiente ítem.

■: Stop.

▶||: Reproducción / Pausa.

●: Graba un programa en directo.

2.3 Panel Posterior

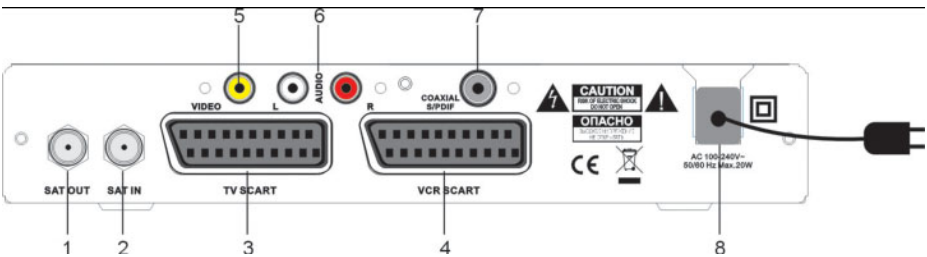


Figura 3. Panel Posterior

1. ENTRADA SAT

Conecta la señal digital de su LNB en la antena satélite hacia este conector.

2. SALIDA SAT

Le proporciona la posibilidad de conectar un receptor extra (analógico o digital).

3. EUROCONECTOR TV

Utilice este conector para conectar su receptor a un video. La señal de su video será dirigida a través de su receptor hasta su TV.

4. EUROCONECTOR VCR

Utilice este conector para conectar su receptor al video utilizando un euroconector

5. CVBS

Salida Vídeo.

6. AUDIO Derecho y Izquierdo

Estos conectores le permiten conectar la señal de audio hacia un amplificador externo, o a la entrada de audio de su TV.

7. S/PDIF

Utilice esta salida para conectar su receptor a la entrada de su amplificador digital de audio.

8. Cable de alimentación

Su receptor requiere una corriente de 100~240V AC (Auto-seleccionable), 50~60Hz +/-5%.

Compruebe las especificaciones de alimentación antes de conectar su receptor a la toma de corriente.

3 Conexiones

3.1 Conectar

1. Conecte la señal de satélite desde el LNB al conector de entrada SAT.
2. Conecte el cable euroconector entre la principal toma de euroconector de la televisión y la toma de euroconector del receptor.
3. Conecte un lado del cable RCA en la parte trasera del receptor y el otro lado en los conectores de su TV o en su amplificador de audio
4. Conecte la toma de euroconector del video a su Video.
5. Conecte el conector COAXIAL S/PDIF de la parte posterior del receptor con el conector S/PDIF del amplificador de audio.

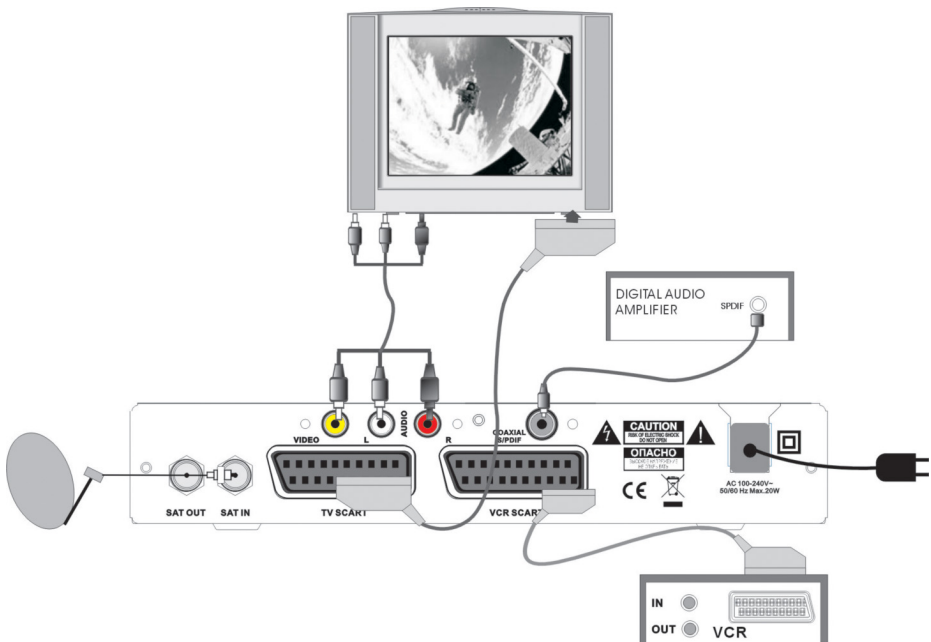


Figura 4 Conexión básica

3.2 Conectar a una antena Satélite

<Conectar una antena satélite a su receptor>

Primero, elija que satélite donde desea recibir las señales, y pídale a su distribuidor apuntar su parabólica al satélite requerido.

Conecte un cable coaxial a su LNB y al otro extremo directamente a la entrada SAT del receptor.

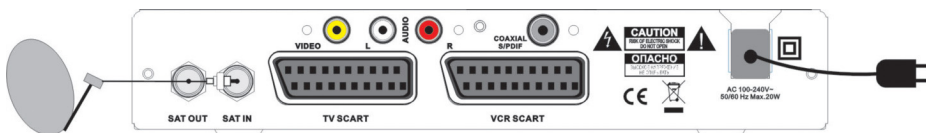


Figura 5 Conectar una antena satélite

<Conectar multiples antenas satelite fijas a su receptor utilizando un switch DiSEqC 1.0 >

Si desea ver programas de más de un satelite (Por ejemplo de Astra y de Hot Bird) es recomendable que utilice antenas satélite fijas y un switch DiSEqC 1.0. Pídale a su distribuidor apuntar las parabólicas a los satélites requeridos y conecte el LNB con el cable coaxial a la entrada de los conectores del conmutador DiSEqC 1.0. Conecte la salida del conector del DiSEqC 1.0 a la entrada de satélite de su receptor.

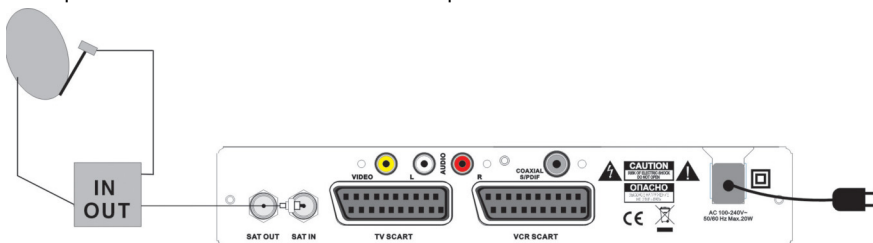


Figura 6. Conectar multiples antenas satelite fijas utilizando un switch DiSEqC 1.0

<Conectar una antena satélite motorizada a su receptor>

Otra posibilidad para ver programas de multiples satélites, es montar un motor giratorio DiSEqC 1.2.

Pídale a su distribuidor de montar el plato en el posicionador, establezca el correcto ángulo de elevación y le permitirá establecer el punto central para el posicionador.

Conecte el LNB con un cable coaxial a la entrada LNB del posicionador, y conecte el conector de salida del posicionador a la entrada del conector LNB en la parte posterior de su receptor.

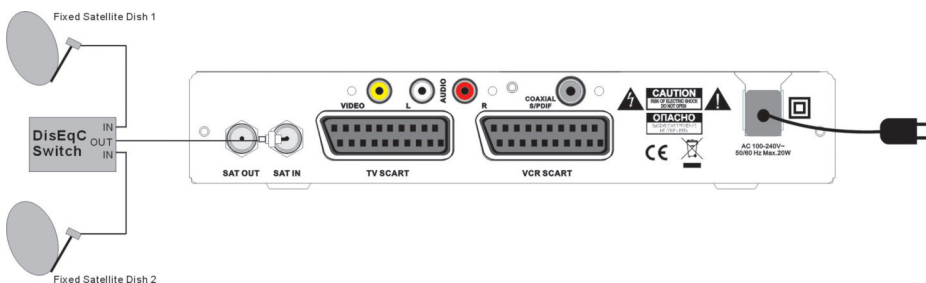


Figura 7. Conectar una antena con motor a su receptor

4.0 MENU PRINCIPAL

Todas las configuraciones importantes de su receptor se pueden ajustar a través del menú principal de su receptor. El menú principal se divide en cinco sub-menús: "Configuración", "TV", "Radio", "Multimedia" y "Juegos". Pulse el botón MENU cuando el menú esté apagado, el menú principal aparecerá en pantalla.

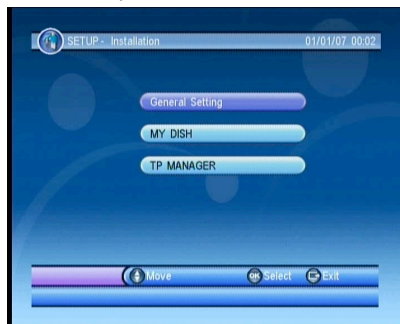
4.1 CONFIGURACIÓN

En la pantalla menú principal, pulse DERECHA/IZQUIERDA para seleccionar CONFIGURAR, este menú consiste en "Instalación", "Configuración del TV", "Contraseña", "Temporizador avanzado", "Actualización de software" y "Valores por defecto".



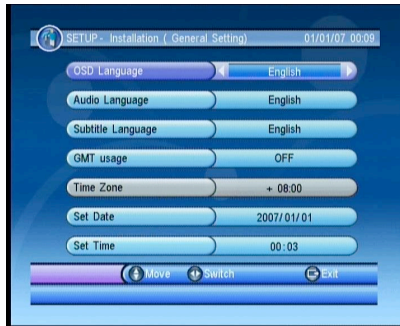
4.1.1 Instalación

En el menú CONFIGURACIÓN, pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar la instalación, luego pulse OK para entrar en el menú instalación. En este menú, puede ajustar las configuraciones generales, Mi Satélite, Gestor de Transponedor.



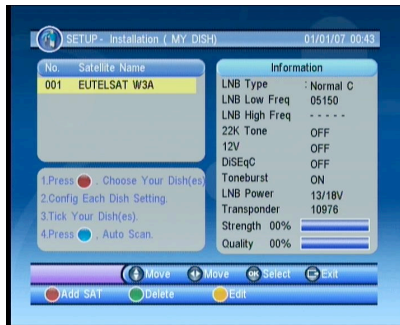
Configuración General

En este menú, puede configurar el idioma OSD, Idioma de Audio, Idioma de Subtítulos, uso GMT, Zona Horaria, Configurar Fecha y Configurar Hora.



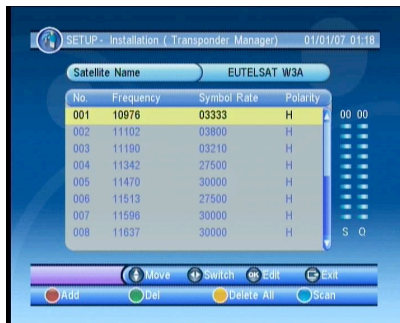
Mi Antena Satélite

En este menú, puede añadir un satélite pulsando la tecla ROJA, borrar un satélite pulsando la tecla VERDE, editar un satélite pulsando la tecla AMARILLA y búsqueda automática pulsando la tecla AZUL.

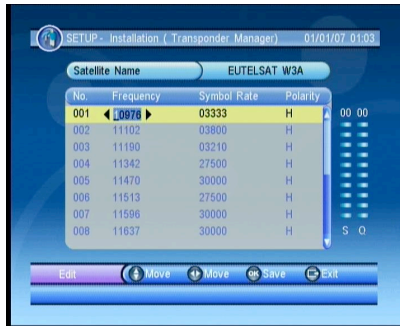


Gestor Transpondedor

En este menú, pulse IZQUIERDA/DERECHA para cambiar el satélite, pulse ARRIBA/ABAJO para cambiar la frecuencia, luego pulse la tecla ROJA, puede añadir la frecuencia, pulse la tecla VERDE, puede borrar la frecuencia, pulse la tecla AMARILLA, para borrarlo todo.

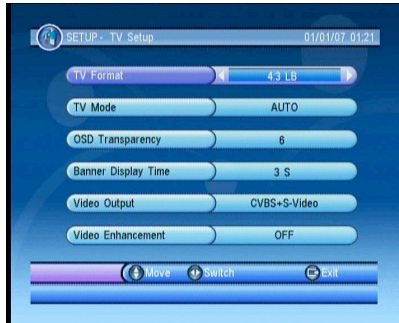


Pulse la tecla OK, para editar la frecuencia.



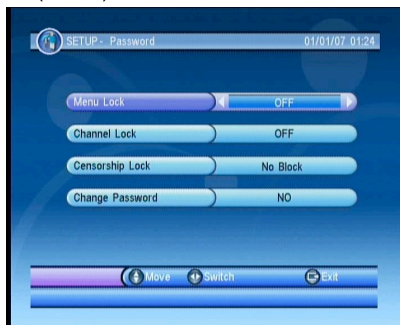
4.1.2 Configurar el Televisor

En el menu CONFIGURACIÓN, pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar Configuración de TV, luego pulse OK para entrar en el menu de Configuración. En este menu, puede configurar el Formato de su TV (4:3 LetterBox, 4:3 PanScan, 16:9 LetterBox 16:9 FitScreen), Modo TV (Auto, PAL), Transparencia OSD (1~8), Tiempo de visualización del banner (1S, 3S, 5S, 10S, 30S, Always), Salida de Video (CVBS+S-Video, RGB) y Video Mejora (ON/OFF).



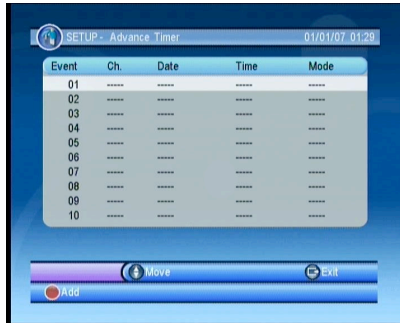
4.1.3 Contraseña

En el menu CONFIGURACIÓN, pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar la contraseña, luego pulse OK para entrar en el menu Contraseña. En este menu, puede configurar el bloqueo del Menu (ON/OFF), Bloqueo de Canal (ON/OFF), Bloqueo Paterno (Sin Bloqueo, Bloqueo total, 02~18), y cambiar contraseña (NO/SI).



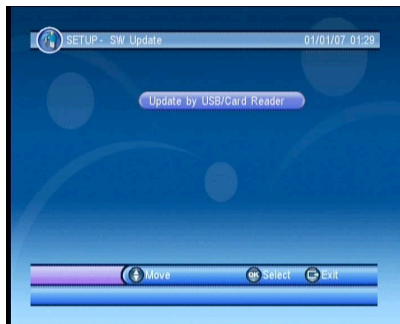
4.1.4 Temporizador Avanzado

En el menu CONFIGURACIÓN, pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar el Temporizador Avanzado, pulse OK para entrar en este menu. En este menu, puede añadir un temporizador pulsando la tecla ROJA, puede configurar el tipo de Canal, No de Canal, Nombre de Canal, Fecha de inicio (Y/M/D), Hora de Inicio, Hora de finalizacion y modo, luego pulse OK para guardar.



4.1.5 Actualización de Software

En el menu CONFIGURACIÓN, pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar la actualización de software, pulse la tecla OK para entrar en este menu. En este menu, puede actualizar el software por USB o Card Reader.



4.1.6 Valores por defecto de fábrica

Seleccione Valores por defecto y pulse OK. Esto borrará todas las configuraciones del usuario y los canales instalados.



4.2 TV/Radio

El funcionamiento del modo Radio es igual al del modo TV.

En la pantalla del menu Principal, pulse DERECHA/IZQUIERDA para seleccionar TV, este menu consiste en la lista de los canales de TV y la Guia de TV.

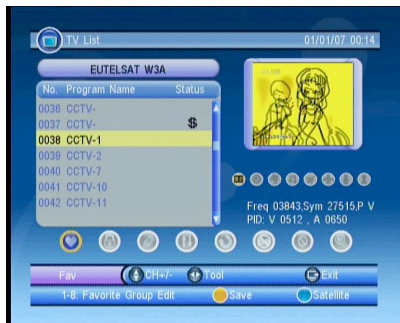


4.2.1 Lista de canales de TV

Seleccione la lista de canales de TV y pulse OK para entrar en el menu lista de canales de TV, en este menu, puede añadir canales a los diferentes grupos de favoritos, bloquear canales, Editar canales, Mover canales, Ordenar canales, Saltar canales, Borrar canales, Buscar canales.

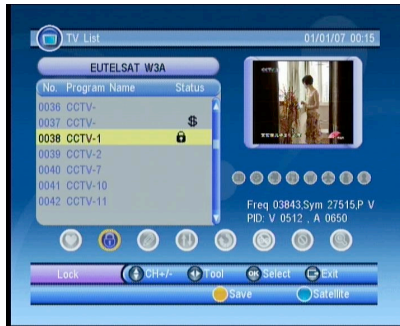
Favoritos

Pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar un canal, pulse IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar Favoritos, luego pulse 1~8 para añadir el canal en el grupo de favoritos que desee añadir.



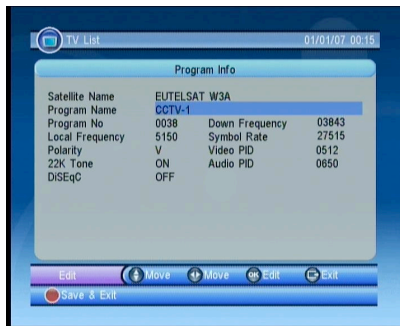
Bloqueo

Pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar el canal, pulse IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar Bloquear, luego pulse OK para bloquear el canal, pulse OK otra vez para cancelar el bloqueo. Pulse el botón AMARILLO para guardar.



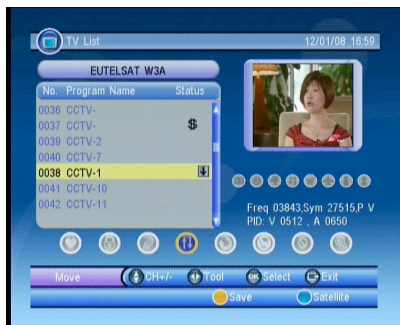
Editar

Pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar un canal, pulse IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar Editar, luego pulse OK para entrar en el menu de información de Programa, en este menu, puede ver la información del programa y renombrar el canal



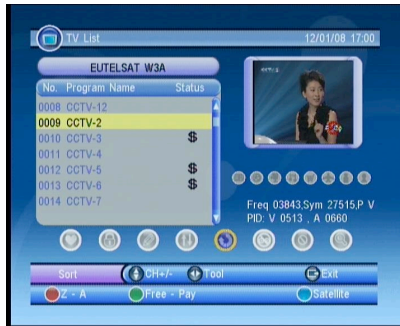
Mover

Pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar un canal, pulse IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar Mover, pulse OK, luego pulse ARRIBA/ABAJO para mover el canal a la posición que desee desplazarse.



Ordenar

Pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar un canal, pulse IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar Ordenar, usted puede Ordenar los canales de "A-Z"/"Z-A", "Free-Pay"/"Pay-Free".



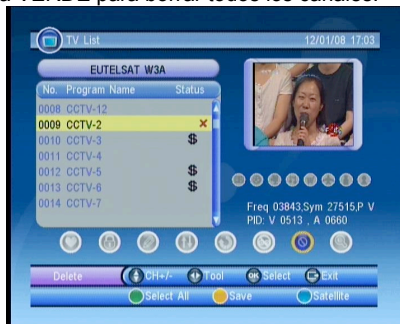
Saltar

Pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar el canal, pulse IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar SKIP, se saltará el canal.



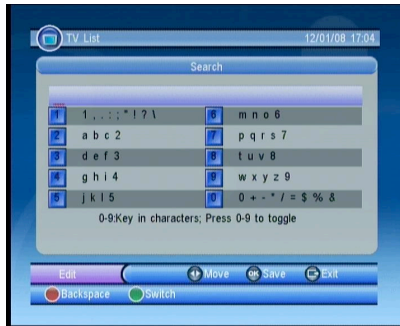
Borrar

Pulse IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar Borrar, pulse OK para borrar el canal seleccionado. Pulse la tecla VERDE para borrar todos los canales.



Búsqueda

Pulse IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar la Búsqueda, y pulse OK, introduzca el nombre del canal para buscar el canal.



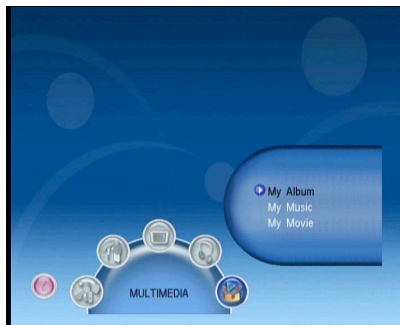
4.2.2 Guía TV

Seleccione la Guía de TV y pulse OK para entrar en el menú Guía de TV, en este menú, usted puede ver la guía de canales.



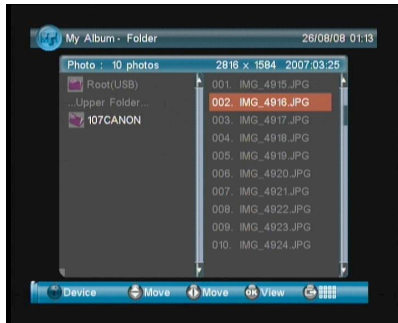
4.3 MULTIMEDIA

En la pantalla del menú principal, pulse DERECHA/IZQUIERDA para seleccionar MULTIMEDIA, este menú consiste en los apartados “Mi Album”, “Mi Musica”, “Mi Película” y “Mi Grabación”.



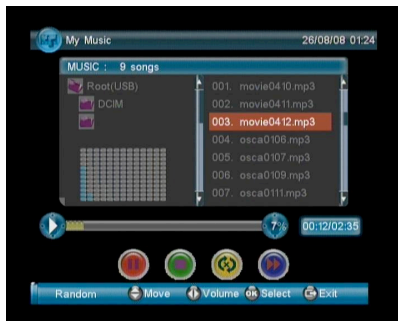
4.3.1 Mi Album

Seleccione Mi Album y pulse OK, luego pulse la tecla AZUL para seleccionar la carpeta de fotos, seleccione una foto y pulse OK para visualizarla.



4.3.2 Mi Musica

Seleccione My Music y pulse OK para entrar, pulse UP/DOWN para cambiar de canción, pulse OK o la tecla ROJA para reproducir, en modo reproducción, pulse la tecla ROJA para detener, pulse la tecla VERDE para parar, pulse la tecla AMARILLA para reproducción continuada y pulse la tecla AZUL para avanzar.



4.3.3 Mis Películas

Seleccione "My Movie" y pulse la tecla **OK**. Seleccione la carpeta a través de la estructura del Menu en el lado izquierdo de la pantalla. Utilice **▲▼** para seleccionar un archivo película. Pulse **OK** para reproducir el archivo seleccionado. Pulse **▲▼** para reproducir la película anterior o posterior, pulse **◀▶** para cambiar el volumen.

4.3.4 Mi Grabación

Este menu consiste en tres sub-menus; "Lista de Grabaciones", "Equipo de Grabación" y "Preferencias de Grabación".



Lista de Grabaciones

En este menú, puede ver la información de grabación y reproducir las grabaciones. Pulse ▲ ▼ para seleccionar el programa, y pulse OK para reproducir.

Equipo de Grabación

En este menú, puede ver el equipo de grabación y el formato del disco.

Preferencias de Grabación

En este menú, puede configurar las preferencias de Grabación.

4.4 JUEGOS

En la pantalla MENU PRINCIPAL, pulse DERECHA/IZQUIERDA para seleccionar JUEGO, en este menú, puede jugar con el juego, ver el calendario y utilizar la calculadora.



5.0 OTRAS FUNCIONES

5.1 Guia Electrónica de Programas (EPG)

EPG muestra la programación para el canal actual. Disponibilidad de la EPG depende de la emisión y puede estar no disponible para todos los canales.

En el estado no-menú, pulsa el botón de EPG, el menú de EPG aparecerá en la pantalla dividido en 3 partes principales: la lista de canales a la izquierda, la lista de programación a la derecha y en la parte inferior ofrece una breve descripción del programa con tiempo de inicio y final del programa.

En la lista de canales, utiliza los botones ▲▼ para elegir canal.

Utilice ▲ ▼ para cambiar entre la lista de canales y el calendario del programa. En la lista de horario del programa:

Utilice los botones ▲ ▼ para elegir programa.

Utilice los botones RED/GREEN para seleccionar día anterior/siguiente del calendario.

Utilice ◀▶ para cambiar entre la lista de canales y el calendario del programa.

Utilice el botón YELLOW para mostrar información detallada del programa.

Utilice el botón BLUE para programar el temporizador de los programas seleccionados.

En los detalles del programa:

Utilice ▲ ▼ para visualizar la información de la ventana

Utilice **Exit** para volver a la lista de programas.



5.2 Cambio de canales y banner de información

El banner de Zapping muestra automáticamente cada vez que cambia de canal en modo vista normal. Ofrece información actual sobre el tipo de lista de canales, frecuencia, ancho de banda, nombre del programa, número de programa y número de canal.

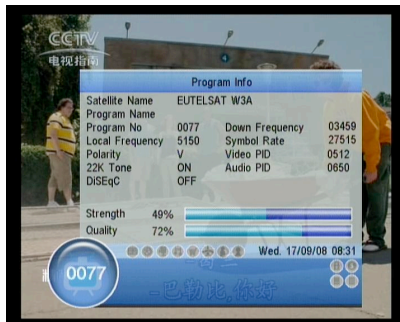
El banner de información puede ser mostrado presionando el botón de INFO.



Pulse INFO otra vez para mostrar el detalle.



En el menu Detalle, pulse INFO para mostrar la información del canal



5.3 Lista de canales

Para ver por pantalla la lista actual de canales pulse el botón OK de modo visualización.

Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar los canales y pulse OK para cambiar a vista pantalla completa.



5.4 Selección del idioma de Audio

Pulse la tecla AUDIO en su mando a distancia. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar el idioma de audio de la lista de idiomas disponibles. Utilice las teclas ◀ ▶ el modo sonido entre LR (Izquierda + Estereo Derecho), LL (Izquierdo Mono) y RR (Derecho Mono). Pulse EXIT para confirmar la selección y salir.



5.5 Teletexto

En modo canal pulse la tecla TXT. Aparecerá en pantalla la lista de los idiomas de subtítulos disponibles. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el idioma y OK para confirmar. Para desactivar los subtítulos pulse OFF en la lista de idiomas.

A.1 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pueden existir varias razones por las que el receptor no funcione correctamente. Compruebe si el receptor cumple con alguno de los síntomas listados abajo y siga el procedimiento para solucionar el problema. Si el receptor sigue sin funcionar correctamente, contacte con su distribuidor. No abra la tapa del receptor. Esto podría causar una situación de peligro.

Síntoma	Causa	Solución
El Led del frontal del equipo no se enciende	El cable de alimentación no está conectado	Compruebe que el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente de la pared
No aparece imagen ni sonido	Conexión incorrecta de la salida Audio/Vídeo del receptor a la TV. Audio silenciado, TV apagada.	Conecte la salida de Audio/Vídeo del receptor a la televisión correctamente.
No aparece la imagen	El receptor no puede recibir la señal incorrecta de los valores de algunos parámetros del sintonizador. Dirección incorrecta de la parábola.	Compruebe el cable de antena, cambie el cable, o conecte el cable al receptor. Establezca los valores de los parámetros del modulador correctamente en el menú instalación. Compruebe la intensidad de la señal con un analizador de espectro y ajustando tu parábola correctamente.
El mando a distancia no funciona	No hay pilas en el mando a distancia o bien se han agotado	Compruebe que las pilas están bien colocadas en el mando a distancia, o bien, cámbielas por unas de nuevas

A.2 ESPECIFICACIONES

Datos Generales:

Rango de Voltaje de entrada: 100-240 V AC 50/60 Hz

Consumo: max 20 W (Con disco duro externo)

Consumo en estado Stand-by: < 1 W (Sin disco duro externo)

Temperatura de funcionamiento: +0°C ~ 40 ° C

Temperatura de almacenaje: -30°C ~ 80°C

Rango de Humedad de funcionamiento: 10% - 85%, RH

Medidas en mm: 230 x 165 x 45

Peso: 0,8 kg

